



---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**B8-1130/2016**

19.10.2016

## **MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI**

imressqa wara d-dikjarazzjoni tal-Viċi President tal-Kummissjoni/tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

skont l-Artikolu 123(2) tar-Regoli ta' Proċedura

dwar is-sigurtà u n-nonproliferazzjoni nukleari  
(2016/2936(RSP))

**Rolandas Paksas, Fabio Massimo Castaldo, Ignazio Corrao,  
Isabella Adinolfi**  
f'isem il-Grupp EFDD

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar is-sigurtà u n-nonproliferazzjoni nukleari (2016/2936(RSP))**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-*communiqué* finali tas-Summit ta' Washington dwar is-Sigurtà Nukleari ta' April 2016,
  - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni Fizika tal-Materjal Nukleari u l-emendi tal-2005 tagħha,
  - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Soppressjoni ta' Atti ta' Terroriżmu Nukleari,
  - wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari,
  - wara li kkunsidra t-Trattat dwar in-Nonproliferazzjoni tal-Armi Nukleari (TNP),
  - wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni 2310 (2016) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-17 ta' Jannar 2013 dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Konferenza għar-Revizjoni tat-Trattat tan-Nonproliferazzjoni rigward l-istabbiliment ta' Lvant Nofsani hieles mill-armi ta' qerda massiva<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Istrateġija Ewropea tas-Sigurtà "Ewropa Sigura f'Dinja Ahjar", adottata fit-12 ta' Diċembru 2003, u l-"Istrateġija kontra l-proliferazzjoni tal-AQM" tal-2003, kif ukoll il-"Linji Godda ta' Azzjoni" tal-2008,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU wara l-aħħar testijiet nukleari mwettqa mill-Korea ta' Fuq/RDPK,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 123(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi aktar minn 25 sena wara t-tmiem tal-Gwerra Bierda, it-total kombinat madwar id-dinja kollha tal-ħażna ta' armi nukleari magħrufa għadha tammonta għal aktar minn 15 000 unità; billi testata nukleari waħda għandha l-kapaċità, speċjalment jekk tiġi sploduta f'belt kbira, li toqtol miljuni ta' nies u li tohloq katastrofi ambjentali persistenti;
- B. billi t-theddida ta' terroriżmu nukleari u radjologiku tibqa' waħda mill-akbar sfidi għas-sigurtà internazzjonali; billi skont l-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA) "miljuni ta' sorsi radjoattivi ġew distribwiti madwar id-dinja f'dawn l-aħħar 50 sena", u dawn is-sorsi huma mifruxa f'aktar minn 100 pajjiż, b'ħafna minnhom mhux protetti b'mod xieraq u vulnerabbli għal serq; billi l-edizzjoni tal-2016 tal-Indiċi tas-Sigurtà Nazzjonali tal-Inizjattiva Theddid Nukleari (NTI) sabet li ħafna pajjiżi li qed jiżviluppaw u li qed jikkunsidraw iwettqu programmi tal-enerġija nukleari m'għandhomx il-miżuri fis-sehħ meħtieġa sabiex b'mod xieraq jipproteġu l-faċilitajiet

---

<sup>1</sup> Testi adottati, P7\_TA(2013)0028

nukleari minn sabotagg;

- C. billi t-terroristi ilhom li wrew interess f'armi radjologiċi, u l-esperti tas-sigurtà ma jeskludux il-possibbiltà li gruppi terroristiċi jew atturi mhux statali jkunu jistgħu jakkwistaw armi nukleari;
- D. billi l-progress dwar id-dizarm nukleari jinsab wieqaf, f'ambjent fejn it-tensjonijiet bejn l-Istati li għandhom armi nukleari qegħdin dejjem jikbru, u ma hemm ebda negozjati għaddejja jew ipplanati biex jiġu rregolati jew imnaqqsa ulterjorment il-ħażniet tal-Istati li għandhom Armi Nukleari (NWSs);
- E. billi l-Istati Uniti ospitaw ir-raba' Summit dwar is-Sigurtà Nukleari f'April 2016; billi iktar minn 50 pajjiż u organizzazzjoni internazzjonali pparteċipaw f'dan is-Summit, li l-għan tiegħu kien li jikseb titjib tangibbli fl-imġiba dwar is-sigurtà nukleari u jsahha l-arkitettura globali tas-sigurtà nukleari; billi r-Russja ma pparteċipatx f'dan is-Summit;
- F. billi 20 sena wara l-adozzjoni tiegħu, it-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari għadu ma daħalx legalment fis-seħh, sakemm jiġi rratifikat minn l-Hekk imsejja tmien pajjiżi li jibqa' tal-Anness 2;
- G. billi r-riskju tal-proliferazzjoni nukleari (kemm vertikali kif ukoll orizzontali) għadu rilevanti f'ħafna reġjuni tad-dinja, u li jista' jwassal għal eskalazzjoni ulterjuri fl-iżvilupp tat-teknoloġiji nukleari għal skopijiet militari;
- H. billi r-RDPK hija l-uniku Stat fid-dinja li ripetutamente ttestja armi nukleari fis-seklu 21, filwaqt li kompli jinjora r-riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU dwar din il-kwistjoni; billi fid-9 ta' Settembru 2016, gie rreġistrat avveniment sismiku mhux tas-soltu mis-Sistema Internazzjonali ta' Monitoraġġ (IMS), waqt li r-RDPK habbret li l-ħames test nukleari kien ta' suċċess; billi r-RDPK intlaqtet minn ħames settijiet ta' sanzjonijiet tan-NU sa mill-ewwel testijiet tagħha fl-2006, iżda ma wriet ebda rieda li ttemm il-programm nukleari militari tagħha;
- I. billi tliet sessjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Miftuħ (OEWG) dwar id-dizarm nukleari, kif stabbilit min riżoluzzjoni ta' Diċembru 2015 tal-Assemblea Ġenerali tan-NU, saru f'Ġinevra fl-2016; billi l-OEWG afferma mill-ġdid l-impenn tiegħu għall-kisba u ż-żamma ta' dinja mingħajr armi nukleari; billi r-rakkomandazzjoni finali tal-OEWG, adottata b'appoġġ wiesa', tistieden lill-Assemblea Ġenerali ssejjaħ konferenza fl-2017 biex jiġi nnegożjat strument legalment vinkolanti li jipprojbixxi l-armi nukleari, u li jwassal għall-eliminazzjoni totali tagħhom;
- J. billi ħafna trattati internazzjonali nrexxielhom jistabbilixxu Żoni Ħielsa mill-Armi Nukleari (NWFZs), anke f'żoni fejn hemm tensjonijiet politiċi konsiderevoli; billi attwalment hemm seba' NWFZs fejn l-Istati partijiet qablu li joqogħdu lura mill-pussess, l-iżvilupp u l-użu ta' armi nukleari; billi l-isforzi biex tiġi stabbilita zona ħielsa mill-armi ta' qerda massiva fil-Lvant Nofsani kienu diffiċli ħafna;
- K. billi l-UE kellha rwol importanti fil-ftehim nukleari li ntlahaq mal-Iran; billi l-UE hija parti għall-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt u tibqa' taħdem mas-shab tal-E3+3 dwar l-implimentazzjoni sħiħa tal-pjan; billi l-IAEA kkonfermat li l-Iran ha l-passi kollha li hu kien meħtieġ jieħu dwar kwistjonijiet relatati mal-attività nukleari;

- L. billi fil-konferenza ta' revizjoni tat-TNP tal-2015, il-partijiet ma setgħux jilhqqu kunsens dwar dikjarazzjoni sostantiva finali, bir-riżultat li f'it li xejn kien hemm progress fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-2010; billi dan in-nuqqas gie attribwit lill-kontroversja dwar il-ħolqien ta' żona ħielsa mill-AQM (Armi ta' Qerda Massiva) fil-Lvant Nofsani; billi għad hemm differenzi sostanzjali f'oqsma differenti tat-Trattat, inkluż dwar miżuri effikaċi għad-diżarm nukleari, l-aspetti umanitarji tal-użu tal-armi nukleari u r-rappurtar mill-Istati rikonoxxuti bhala li għandhom armi nukleari; billi minkejja dan l-intopp it-TNP jibqa' l-pedament tar-reġim tan-nonproliferazzjoni;
- M. billi r-RDPK irtirat mit-TNP fl-2003 u qatt ma reġgħet issieħbet; billi l-imġiba tar-RDPK ħolqot preċedent negattiv u rilevanti li jirrapprezenta pass serju lura fit-triq tad-denuklearizzazzjoni;
- N. billi l-kritika fir-rigward tan-nuqqas ta' progress dwar il-pilastru tad-diżarm wassal għat-tnedija tal-Inizjattiva Umanitarja, li kkulminat fil-Wegħda Umanitarja, bil-għan li jiġu identifikati u mwettqa miżuri effikaċi biex tigi indirizzata l-lakuna ġuridika f'dak li għandu x'jaqsam il-projbizzjoni u l-eliminazzjoni tal-armi nukleari; billi 127 pajjiż jappoġġaw din l-inizjattiva;
- O. billi l-Istrategija Ewropea tas-Sigurtà "Ewropa Sigura f'Dinja Aħjar" tiddefinixxi l-proliferazzjoni tal-AQM bhala potenzjalment l-akbar theddida għas-sigurtà Ewropea; billi l-prinċipju gwida tal-UE u l-għan ġenerali għad-diżarm u n-nonproliferazzjoni huwa dak li żżomm u ssahħaħ l-istrumenti internazzjonali rilevanti kollha;
  - 1. Jemmen bis-shiħ f'dinja ħielsa mill-armi nukleari; jistieden lill-istituzzjonijiet kollha tal-UE u lill-Istati Membri jaħdmu flimkien u f'fora internazzjonali biex jinkisbu riżultati f'dan il-qasam, bil-għan li jitnaqqas, u eventwalment jitnaqqas għal żero, in-numru ta' armi nukleari kemm madwar id-dinja kif ukoll fit-territorju tagħhom; jirrifjuta l-idea li d-deterrenza nukleari hija meħtieġa u minflok jiffavorixxi sforzi diplomatiċi u medjazzjoni multilaterali;
  - 2. Jilqa' r-riżultati tas-Summit dwar is-Sigurtà Nukleari tal-2016, inkluż l-istabbiliment ta' grupp ta' kuntatt tas-sigurtà nukleari biex jgħin għaž-żamma tal-momentum wara s-Summit; jilqa' l-ftehim milhuq dwar pjan ta' azzjoni biex jiġu appoġġati hames entitajiet internazzjonali fit-twettiq tal-ħidma tagħhom, kif ukoll 137 impenn għal azzjonijiet speċifiċi meħuda għall-promozzjoni tas-sigurtà nukleari; jilqa' d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar il-Promozzjoni tal-Implimentazzjoni Shiha u Universali tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU; jiddispjaċih li attur internazzjonali ewlieni bħar-Russja ma ppartecipax fis-Summit;
  - 3. Jilqa' d-dhul fis-seħħ tal-Emenda tal-2005 għall-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni Fizika tal-Materjal Nukleari, li tistabbilixxi obbligi fuq l-Istati partijiet biex iħarsu l-materjal nukleari ċivili tagħhom b'mod konsistenti mal-linji gwida tal-IAEA u biex jiffacilitaw il-kriminalizzazzjoni u l-prosekuzzjoni ulterjuri tat-traffikar nukleari; jappella għar-ratifika u l-implimentazzjoni universali ta' din il-Konvenzjoni, u jhegġeg lill-pajjiżi kollha li ma rratifikawhiex jagħmlu dan mill-aktar fis possibbli;
  - 4. Jiddispjaċih li fis-sena tal-20 anniversarju tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBT), dan għadu ma daħalx fis-seħħ; jemmen li s-CTBT għandu rwol ewlieni fit-tishiħ tar-reġim internazzjonali tan-nonproliferazzjoni; ihegġeg lill-Istati

kollha li għadhom ma ffirmawx jew ma rratifikawx dan it-Trattat biex jagħmlu dan mingħajr aktar dewmien; jafferma mill-ġdid l-appoġġ tal-UE għal dhul fis-seħh bikri tat-Trattat b'mod universali; jistieden lill-VP/RGħ jibqgħu f'kuntatt ma' Stati li l-qbil tagħhom huwa meħtieġ biex jippermetti d-dhul fis-seħh tat-Trattat;

5. Jikkundanna l-aħħar testijiet nukleari mwettqa fir-RDPK, peress li dawn jibagħtu messaġġ negattiv hafna għall-paċi fid-dinja, l-istabbiltà reġjonali u s-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDPK; ifakkar li r-RDPK hija pprojbita min-NU milli twettaq kwalunkwe test nukleari jew ta' teknoloġija tal-missili; jafferma li dan il-ksur mir-RDPK jirrappreżenta sfida gravi għall-komunità internazzjonali, u jhegġegħ lill-pajjiż biex joqogħod lura minn aktar testijiet nukleari u biex jevita l-eskalazzjoni tat-tensjonijiet f'reġjun diġà instabbli; jinnota l-adozzjoni ta' sensiela ġdida ta' sanzjonijiet b'saħħithom kontra r-RDPK, u jistieden lill-partijiet kollha biex jimplementawhom bir-reqqa; jenfasizza, madankollu, li s-sanzjonijiet preċedenti ma kisbux ir-riżultati mistennija fir-rigward tat-trażzin tal-programm nukleari tar-RDPK; jafferma mill-ġdid li s-sanzjonijiet għandu jkollhom l-inqas impatt possibbli fuq il-popolazzjoni ċivili u għandhom jiġu kkunsidrati bħala mezz biex tinkiseb soluzzjoni politika għall-kwistjoni nukleari fil-peniżola Koreana, b'mod partikolari permezz tat-tkomplija tat-Taħditiet bejn Sitt Partijiet;
6. Jikkundanna bil-qawwa kwalunkwe forma ta' riċerka, żvilupp, sfruttament jew implimentazzjoni ta' teknoloġiji, riċerki u kapacitajiet relatati direttament jew indirettament mal-programm nukleari militari tar-RDPK; jikkundanna bil-qawwa l-iżvilupp ta' teknoloġija tal-missili ballistiċi tar-RDPK (kemm missili mill-art kif ukoll Missili Ballistiċi Mitfugħa minn Sottomarin), bħala theddida għas-sigurtà fid-dinja u speċjalment għas-sigurtà u l-istabbiltà fl-Asja;
7. Jikkundanna l-provokazzjonijiet kontinwi tar-RDPK u jikkundanna t-testijiet missili u nukleari kollha tagħha, kif ukoll ir-retorika aggressiva tagħha u d-diskors ta' mibegħda kontra l-Istati Uniti, il-Korea t'Isfel u l-Ġappun; jistieden lill-istituzzjonijiet tal-UE u lill-Istati Membri jwaqqfu kull forma ta' kooperazzjoni mar-RDPK fl-oqsma tat-teknoloġiji nukleari u tal-fizika nukleari sakemm ir-RDPK twaqqaf il-programmi nukleari militari tagħha;
8. Jappella għal aktar involviment mal-gvernijiet tal-Istati Uniti, ir-Russja, iċ-Ċina, il-Korea t'Isfel u l-Ġappun biex jiġi żgurat koordinament aħjar dwar il-kwistjoni tal-armi nukleari fir-RDPK, kemm bl-użu ta' kanali bilaterali kif ukoll fora multilaterali; jenfasizza r-riskju ta' proliferazzjoni nukleari li jirriżulta mill-aħħar żviluppi fir-RDPK;
9. Jistieden lill-awtoritajiet Ewropej u lill-Istati Membri jissorveljaw mill-qrib kwalunkwe trasferiment possibbli ta' teknoloġija nukleari ċivili fir-RDPK jew permezz ta' intermedjarji tar-RDPK;
10. Jilqa' t-twaqqif u l-hidma tal-OEWG; jilqa' l-proposta li saret lill-Assemblea Ġenerali tan-NU li tlaqqa' konferenza internazzjonali dwar modi kif jitkompla d-diżarm nukleari madwar id-dinja, inkluż in-negożjar ta' strumenti vinkolanti possibbli; jistieden lill-Istati Membri jappoġġaw tali proposta, u lill-VP/RGħ, Federica Mogherini u lis-SEAE joffru kontribut pożittiv għall-organizzazzjoni ta' konferenza bħal din;
11. Jappoġġa bis-shiħ lin-NWFZs bħala kontributi importanti biex ikun hemm dinja

mingħajr armi nukleari; jemmen li l-istabbiliment ta' tali zona fil-Lvant Nofsani se jtejjeb il-prospetti għall-paċi fir-reġjun;

12. Ifaħħar ir-rwol tal-UE fil-kisba tal-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt, kif ukoll l-impenn kontinwu espress mill-VP/RGħ dwar il-kwistjoni; jemmen li din l-esperjenza pożittiva għandha tkun ta' eżempju dwar kif l-UE tista' tkun attur importanti fit-tfittxija ta' soluzzjoni għal kriżijiet ewlenin madwar id-dinja; jistieden lin-naħat kollha biex isostnu l-qbil li għadu fragli u biex josservaw ir-rekwiziti tiegħu;
13. Jistieden lill-awtoritajiet Iranjani juru trasparenza, impenn u disponibbiltà rigward il-programm nukleari ċivili tagħhom, inkluż l-iskambju tad-data ma' organizzazzjonijiet internazzjonali bħall-IAEA;
14. Jemmen, minkejja t-tfixkil tal-Konferenza ta' Revizjoni tat-TNP tal-2015, li nonproliferazzjoni u d-dizarm nukleari għandhom jibqgħu fiċ-ċentru tal-aġenda internazzjonali, u jafferma mill-ġdid li t-TNP jibqa' l-pedament tar-reġim ta' nonproliferazzjoni nukleari u l-bażi biex jinkiseb id-dizarm nukleari; jistieden lill-komunità internazzjonali tibqa' taħdem għal kisba ta' dan il-għan billi tinvolvi ruħha f'mogħdijiet realistiċi u sensibbli b'kunsiderazzjoni taċ-ċiklu ta' rieżami li jmiss tat-TNP; jemmen li l-UE għandha tkun attur attiv f'dan il-qasam, billi ttella' l-profil tagħha fil-livell ta' attur sinifikanti fl-isforz globali biex titnaqqas il-proliferazzjoni tal-AQM;
15. Jemmen li theddid u sfidi emergenti ġodda, kif ukoll tibdil fl-ambjent internazzjonali, jitolbu aġġornament tal-Istrateġija tal-2003 kontra l-proliferazzjoni tal-AQM u tal-Linji Ġodda ta' Azzjoni tal-2008;
16. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarjiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà / Viċi President tal-Kummissjoni, lill-parlamenti u lill-gvernijiet tal-Istati Membri, u lis-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti.